



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Regional Manager/Real Property  
Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Address inquiries to the Contracting Authority at  
karen.wonglau@pwgsc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

|  |   |
|--|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Hogs Back Fixed Bridge & Dam Rehab   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>EQ754-172991/A   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>004                                   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>R.079166.001  | <b>Date</b><br>2017-04-19   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$PWL-023-2276   |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>PWL-6-39167 (023)   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                    |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-04-27</b>   | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Standard Time<br>EST |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>  |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Lau, Karen  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pwl023                              |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(416) 512-5297 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(416) 512-5862                              |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>Hogs Back Fixed Bridge & Dam<br>Hogs Back Road<br>Rideau Canal, Southern Sector<br>Ottawa, ON |   |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

---

### **Modification N° 004**

La présente modification vise à répondre à des demandes de clarification.

#### **DEMANDES DE CLARIFICATION**

- Q1. À la section 4.1.5 (EP 4 Portée des travaux), il est indiqué que l'expert-conseil principal devrait 2) retenir des services de transport et de planification; 4) retenir les services d'un expert-conseil en hydraulique; 5) retenir les services d'un expert-conseil en gestion de la circulation; 6) retenir les services d'un expert-conseil en électricité.

Pouvez-vous préciser si ces services peuvent être fournis par l'expert-conseil principal, et si la proposition financière devrait inclure le coût de ce travail?

- R1. Oui, ces services peuvent être fournis par l'expert-conseil principal, et la proposition de prix devrait inclure le coût du travail en question.

Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.